



# GOETHE-ZERTIFIKAT A2

# UND

# GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH

## DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN

## 施行細則

Stand: 1. September 2023

版本：2023年9月1日

Zertifiziert durch  
認證單位



**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

## Durchführungsbestimmungen zu den Prüfungen GOETHE-ZERTIFIKAT A2 und GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH

Stand: 1. September 2023

Die *Durchführungsbestimmungen* zu den Prüfungen GOETHE-ZERTIFIKAT A2 für Erwachsene und GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH für Jugendliche sind Bestandteil der *Prüfungsordnung des Goethe-Instituts* in ihrer jeweils aktuellen Fassung.

Die *Durchführungsbestimmungen* beschreiben die Bestandteile der einzelnen Prüfungen und regeln die prüfungsspezifischen Bedingungen der Prüfungsorganisation, des Ablaufs und der Bewertung sowie die Berechnung der Prüfungsergebnisse.

Die Prüfungen GOETHE-ZERTIFIKAT A2 und GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH werden vom Goethe-Institut getragen. Sie werden an den in § 2 der *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Kriterien durchgeführt und bewertet.

Die Prüfungen dokumentieren die zweite Stufe – A2 – der im *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)* beschriebenen sechsstufigen Kompetenzskala und damit die Fähigkeit zur elementaren Sprachverwendung.

Die Prüfungen GOETHE-ZERTIFIKAT A2 und GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH haben das gleiche Format, die folgenden Paragraphen gelten gleichermaßen für beide Prüfungen.

### § 1 Prüfungsbeschreibung

Siehe hierzu auch *Prüfungsordnung* § 1.

#### 1.1 Bestandteile der Prüfung

Die Prüfung besteht aus folgenden obligatorischen Teilprüfungen:

- schriftliche Prüfung,
- mündliche Prüfung.

## 德語檢定考GOETHE-ZERTIFIKAT A2 和青少年德語檢定考GOETHE-ZERTIFIKAT A2 Fit in Deutsch考試施行細則

版本：2023年9月1日

德語檢定考GOETHE-ZERTIFIKAT A2和青少年德語檢定考Goethe-Zertifikat A2 Fit in Deutsch《施行細則》係屬《歌德學院考試規定》最新版本之部分內容。

《施行細則》介紹不同考試之組成項目與內容，並針對考試之機構、流程、評分應具備之條件及計分方式予以規範。

德語檢定考GOETHE-ZERTIFIKAT A2和青少年德語檢定考Goethe-Zertifikat A2 Fit in Deutsch兩項考試由歌德學院創辦，並於世界各地設置考試中心。所有列載於《考試規定》§ 2之考試中心依統一標準辦理考試及評分。

本項考試之規畫依據為《歐洲語言共同參考框架》，通過考試者等同符合該能力量表中六個級別的第二級：A2，即具備基本的德語能力。

GOETHE-ZERTIFIKAT A2 與Goethe-Zertifikat A2 Fit in Deutsch兩項考試題型相同，共同適用下列規定。

### § 1 考試說明

見《考試規定》§ 1

#### 1.1 考試項目

考試包括下列項目：

- 共同筆試
- 分組口試

## 1.2 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien bestehen aus *Kandidatenblättern* und dem *Antwortbogen (Lesen, Hören, Schreiben)*, *Prüferblättern* und den Bögen *Schreiben – Bewertung, Sprechen – Bewertung, Schreiben – Ergebnis, Sprechen – Ergebnis* sowie einem Tonträger.

Die *Kandidatenblätter* enthalten die Aufgaben für die Prüfungsteilnehmenden:

- Texte und Aufgaben zum Prüfungsteil LESEN (Teil 1-4);
- Aufgaben zum Prüfungsteil HÖREN (Teil 1-4);
- Aufgaben zum Prüfungsteil SCHREIBEN (Teil 1 und 2).

Im Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Prüfungsteilnehmenden Aufgabenkarten (Teil 1-3).

In den *Antwortbogen* tragen die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen bzw. ihren Text ein.

Die *Prüferblätter* enthalten

- die Lösungen zu den Prüfungsteilen LESEN und HÖREN;
- die Transkripte der Hörtexte;
- Bewertungskriterien SCHREIBEN und SPRECHEN;
- Leistungsbeispiele für das Niveau A2 für den Prüfungsteil SCHREIBEN;
- Hinweise zur Gesprächsführung und Moderation für den Prüfungsteil SPRECHEN.

In den *Antwortbogen* zu den Prüfungsteilen LESEN, HÖREN, SCHREIBEN und in die Bögen *Schreiben – Bewertung* und *Sprechen – Bewertung* tragen die Prüfenden ihre Bewertung ein. Die Bewertungen werden jeweils auf die Bögen *Schreiben – Ergebnis* und *Sprechen – Ergebnis* übertragen.

Der Tonträger enthält die Texte zum Prüfungsteil HÖREN sowie alle Anweisungen, Pausen und Übertragungszeiten.

## 1.3 Prüfungssätze

Die Materialien zu den schriftlichen Prüfungsteilen sind jeweils in *Prüfungssätzen* zusammengefasst. Die Materialien zum Prüfungsteil SPRECHEN können mit den schriftlichen *Prüfungssätzen* beliebig kombiniert werden.

## 1.2 考試用紙及用具

考試用紙及用具包括考生試題本及答題卷（聽力、閱讀、寫作）、考官用試題卷及寫作評分表、口說評分表、寫作成績表、口說成績表及音檔播放載具。

考生試題本印有考生應作答的測驗題：

- 閱讀測驗包含短文及測驗題（第一至第四大題）
- 聽力測驗題（第一至第四大題）
- 寫作測驗題（第一和第二大題）

口試部分包括提供給考生的任務卡（第一至第三大題）。

答題卷供考生填寫答案、撰寫作文。

考官用紙包括：

- 聽力測驗及閱讀測驗之解答
- 聽力測驗文本
- 作文及口說評分標準
- 符合A2程度之作文範例
- 主持並進行口試之說明

閱卷人員應將閱讀、聽力、寫作三項測驗之成績填寫於答題卷的結果欄位，作文分數及口試分數另填寫於寫作與口說之評分表。寫作與口說之成績須再謄寫至寫作與口說之成績表。

音檔播放載具包括聽力測驗的語音內容及所有指示說明、間歇休息及謄寫時間。

## § 1.3 試題

筆試試題包含不同題組，口試試題則可彈性調整或重組，或結合任選之筆試試題組進行測驗。

## 1.4 Zeitliche Organisation

Die schriftliche Prüfung findet in der Regel vor der mündlichen statt. Falls schriftliche und mündliche Prüfung nicht am selben Tag stattfinden, liegen zwischen schriftlicher und mündlicher Prüfung maximal 14 Tage.

Die schriftliche Prüfung dauert ohne Pausen insgesamt 90 Minuten:

Prüfungsteil	Dauer
LESEN	30 Minuten
HÖREN	ca. 30 Minuten
SCHREIBEN	30 Minuten
Gesamt	90 Minuten

Der Prüfungsteil SPRECHEN wird in der Regel als Paarprüfung durchgeführt, in Ausnahmefällen ist auch eine Einzelprüfung möglich. Die Paarprüfung dauert insgesamt 15 Minuten, die Einzelprüfung 10 Minuten. Es gibt keine Vorbereitungszeit.

Für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf können die angegebenen Zeiten verlängert werden. Einzelheiten sind in den *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* geregelt.

## 1.5 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über die Durchführung der Prüfung wird ein Protokoll geführt, das besondere Vorkommnisse während der Prüfung festhält und mit den Prüfungsergebnissen archiviert wird.

## § 2 Die schriftliche Prüfung

Für die schriftliche Prüfung wird folgende Reihenfolge empfohlen: LESEN – HÖREN – SCHREIBEN. Aus organisatorischen Gründen kann die Reihenfolge der Prüfungsteile von den Prüfungszentren geändert werden.

Zwischen den Prüfungsteilen ist keine Pause vorgesehen.

## § 1.4 時程規劃

筆試原則上先於口試進行。如筆試和口試不在同一日舉辦，則兩場考試相距不得超過14天。

筆試全程共計90分鐘，無中場休息時間：

考試項目	作答時間
閱讀	30分鐘
聽力	約30分鐘
寫作	30分鐘
總計	90分鐘

口試原則上以兩人一組進行，特殊情況下亦可進行個別考試。兩人一組的考試時間為15分鐘，個別考試為10分鐘。考試型態為即席測驗，無預備時間。

針對特殊需求之考生可延長考試時間。詳情請參照《施行細則補充條款：特殊需求考生》。

## 1.5 考場記錄

考試過程中發生的特殊狀況應予以記錄，並與考試成績一同封存。

## § 2 筆試

建議依照下列順序進行筆試之不同項目：閱讀、聽力、寫作。各個考試中心可依安排上的需求予以調整。

各項筆試考科之間無中場休息時間。

## 2.1 Vorbereitung

Vor dem Prüfungstermin bereitet der/die Prüfungsverantwortliche unter Beachtung der Geheimhaltung die Prüfungsmaterialien vor. Dazu gehört auch eine inhaltliche Überprüfung inklusive des Tonträgers.

## 2.2 Ablauf

Vor Beginn der Prüfung weisen sich alle Teilnehmenden aus. Die Aufsichtsperson gibt danach alle notwendigen organisatorischen Hinweise.

Vor Beginn der jeweiligen Prüfungsteile werden die entsprechenden *Kandidatenblätter* und der *Antwortbogen* ausgegeben. Die Teilnehmenden tragen alle erforderlichen Daten auf dem *Antwortbogen* ein; erst dann beginnt die eigentliche Prüfungszeit.

Die *Kandidatenblätter* zu den jeweiligen Prüfungsteilen werden ohne Kommentar ausgegeben; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* erklärt. Am Ende der schriftlichen Prüfung werden alle Unterlagen eingesammelt. Beginn und Ende der Prüfungszeit werden jeweils in geeigneter Form von der Aufsichtsperson mitgeteilt.

### Für die schriftliche Prüfung gilt folgender Ablauf:

1. Die Prüfung beginnt in der Regel mit dem Prüfungsteil LESEN. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den *Antwortbogen*. Für das Übertragen ihrer Lösungen planen die Teilnehmenden circa 3 Minuten innerhalb der Prüfungszeit ein.
2. Nach dem Prüfungsteil LESEN wird der Tonträger für den Prüfungsteil HÖREN von der Aufsichtsperson gestartet. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den *Antwortbogen*. Für das Übertragen ihrer Lösungen auf den *Antwortbogen* stehen den Teilnehmenden circa 3 Minuten innerhalb der Prüfungszeit zur Verfügung.

## 2.1 準備工作

考試負責人於考試當日前進行準備工作時，應謹慎留意考題之保密，並再次檢查所有考試內容，包含音檔播放載具。

## 2.2 考試流程

開始考試前，考生應出示身份證明。再由監考人員告知所有必要的注意事項。

在各項考試開始前，發給考生該科的試題本和答題卷。考生在答題卷填入所有必要資訊後，始開始計算考試時間。

考生試題本上已提供完整答題指示，發給考生試題本時，不另行給予任何說明。每項考試結束後，須繳回所有考試用紙。監考人員應以適當方式，提醒考生考試開始及結束的時間。

### 筆試流程如下：

1. 原則上先進行閱讀測驗。考生先在試題本上標示出答案，最後再將答案謄寫至答題卷。將答案謄寫至答題卷需耗時約 3 分鐘，考生應於考試時間內完成。
2. 閱讀測驗結束後，監考人員開始播放聽力測驗的音檔。考生同樣先在試題本上標示出答案，最後再將答案謄寫至答題卷。將答案謄寫至答題卷需耗時約 3 分鐘，考生應於考試時間內完成。

3. Danach bearbeiten die Teilnehmenden den Prüfungsteil SCHREIBEN. Die Texte werden direkt auf dem *Antwortbogen* verfasst.

### § 3 Der Prüfungsteil SPRECHEN

Das Einführungsgespräch einschließlich Vorstellung der Prüfenden und des/der Teilnehmenden dauert circa eine Minute.

Teil 1 dauert circa 3 Minuten, Teil 2 circa 3 Minuten pro Teilnehmenden und Teil 3 circa 5 Minuten.

#### 3.1 Organisation

Für die Prüfung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Tisch- und Sitzordnung werden so gewählt, dass eine freundliche Prüfungsatmosphäre entsteht.

Vor der mündlichen Prüfung muss die Identität des/der Teilnehmenden zweifelsfrei festgestellt werden.

#### 3.2 Vorbereitung

Es gibt keine Vorbereitungszeit. Die Teilnehmenden erhalten die Aufgabenstellung direkt in der Prüfung.

#### 3.3 Ablauf

Der Prüfungsteil SPRECHEN wird von zwei Prüfenden durchgeführt.  
Eine/-r der Prüfenden moderiert das Prüfungsgespräch.  
Beide Prüfenden bewerten die Prüfungsleistungen unabhängig voneinander.

#### Für den Prüfungsteil SPRECHEN gilt folgender Ablauf:

Zu Beginn begrüßen die Prüfenden die Teilnehmenden, stellen sich selbst kurz vor und fragen die Teilnehmenden nach ihrem Namen, ihrer Herkunft o.Ä. Vor Beginn jedes Prüfungsteiles erläutert der/die Moderierende die Aufgabenstellung und verdeutlicht diese in Teil 1 anhand eines Beispiels. Außerdem entscheidet er/sie, welche/-r Teilnehmende beginnt.

3. 筆試的最後一個項目為寫作測驗，考生應直接在答題卷上撰寫文章。

### § 3 口試

正式開始前，考官及考生進行簡單的問候與自我介紹，作為暖場，全程耗時約 1 分鐘。

第一大題考試時間約為 3 分鐘，第二大題兩位考生各自講述約 3 分鐘，第三大題則需 5 分鐘左右的考試時間。

#### 3.1 規劃與安排

口試應於合適的空間進行，桌椅的擺放與座位的安排應以營造出友善的考場氣氛為考量。

進行口試前，應先確認考生身分。

#### § 3.2 預備時間

進行口試前無預備時間，考生會在考試過程中直接取得考題。

#### §3.3 考試流程

口試由兩名考官共同進行。  
其中一名考官負責主持考試，兩名考官分別各自給分。

#### 口試流程如下：

首先，考官問候考生，簡短自我介紹後，詢問考生姓名、出生地等資訊。  
負責主持的考官應針對每一大題說明題目要求，同時為第一大題舉例示範。考生的發言順序由考官決定。

1. In Teil 1 formulieren die Teilnehmenden nacheinander anhand der Stichworte auf den Aufgabekarten vier Fragen und beantworten die Fragen des Partners/der Partnerin.
2. In Teil 2 erzählt jede/-r Teilnehmende anhand der Stichworte auf der Aufgabekarte etwas über sich und beantwortet am Ende eine oder zwei Fragen des/der Prüfenden dazu.
3. In Teil 3 planen die Teilnehmenden anhand von Aufgabekarten etwas gemeinsam, indem sie Fragen stellen, Vorschläge machen und auf diese reagieren.

Am Ende der Prüfung werden alle Unterlagen eingesammelt.

#### § 4 Bewertung schriftliche Prüfung

Die Bewertung der schriftlichen Prüfungsteile findet im Prüfungszentrum oder in ausgewiesenen Diensträumen statt. Die Bewertung erfolgt jeweils durch zwei unabhängig Bewertende. Bei der Bewertung werden nur auf dem *Antwortbogen* eingetragene Antworten berücksichtigt.

Die Ergebnisse aus der schriftlichen Prüfung werden nicht an die Prüfenden der mündlichen Prüfung weitergegeben.

##### 4.1 LESEN

Im Prüfungsteil LESEN gibt es 20 Items. Jedes Item ist ein Messpunkt. Pro Messpunkt und Lösung werden entweder 1 Punkt oder 0 Punkte vergeben. Die addierten Messpunkte werden in den *Antwortbogen* eingetragen und von beiden Bewertenden mit Unterschrift gezeichnet.

Die Messpunkte werden auf 25 Ergebnispunkte umgerechnet. Dazu werden sie mit 1,25 multipliziert.

##### 4.2 HÖREN

Im Prüfungsteil HÖREN gibt es 20 Items. Jedes Item ist ein Messpunkt. Pro Messpunkt und Lösung werden entweder 1 Punkt oder 0 Punkte vergeben. Die addierten Messpunkte werden in den *Antwortbogen* eingetragen und von beiden Bewertenden mit Unterschrift gezeichnet.

1. 口試的第一大題，兩位考生應輪流根據試題卡上的關鍵字提出四個問題，並回答另一位考生所提出的問題。
2. 口試的第二大題，每位考生應根據試題卡上的關鍵字談論自己，並於講述結束後，回答考官一至兩個問題。
3. 口試的第三大題，兩名考生應根據試題卡共同完成一項規劃，並於過程中相互提問或提議，同時給予對方回應。

考試結束時，應收回所有考試用紙。

#### § 4 筆試評分

筆試的批閱僅限於考試中心或經核可之工作空間進行，由兩名閱卷人員分別各自給分，並僅就撰寫在答題卷上的內容予以評分。

筆試成績不得告知口試考官。

##### §4.1 閱讀測驗

閱讀測驗共 20 題，每題一分，可得一分或零分。加總後應將結果填寫至答題卷上，並由兩位閱卷人員簽字。

將得分乘以 1.25，換算為 25 分制的成績。

##### §4.2 聽力測驗

聽力測驗共 20 題。每題一分，可得一分或零分。加總後應將結果填寫至答題卷上，並由兩位閱卷人員簽字。

Die Messpunkte werden auf 25 Ergebnispunkte umgerechnet. Dazu werden sie mit 1,25 multipliziert.

### 4.3 SCHREIBEN

Die Bewertung des Prüfungsteils SCHREIBEN erfolgt durch zwei voneinander unabhängig Bewertende nach festgelegten Bewertungskriterien, Bewertung 1 und Bewertung 2 (s. *Modellsatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die auf dem Bogen *Schreiben – Bewertung* vorgegebenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig. Die für die Vergabe der Punkte relevanten Fehlergriffe etc. können auf dem Bogen *Schreiben – Bewertung* notiert werden. Die vergebenen Messpunkte werden addiert und vom Bewertenden unter Angabe der jeweiligen Bewerbernummer mit Unterschrift gezeichnet.

Die jeweiligen Punktwerte von Bewertung 1 und Bewertung 2 werden auf den Bogen *Schreiben – Ergebnis* übertragen. Zur Ermittlung der Punktzahl Schreiben wird das arithmetische Mittel aus den beiden Bewertungen gezogen. Eine **Drittbewertung** (= Bewertung 3) erfolgt, wenn die vergebenen Punktzahlen für den Prüfungsteil SCHREIBEN der/des einen Bewertenden **unterhalb** der Bestehensgrenze und der/des anderen Bewertenden **oberhalb** der Bestehensgrenze liegen und dabei **das arithmetische Mittel** aus beiden Bewertungen **unter der Bestehensgrenze** von 12 Messpunkten liegt. Die Punkte werden auf dem Bogen *Schreiben – Ergebnis* eingetragen. Der Bogen *Schreiben – Ergebnis* wird als rechnerisch richtig gezeichnet und im Falle einer Drittbewertung von dem/der Drittbewertenden unterschrieben.

Im Prüfungsteil SCHREIBEN sind insgesamt maximal 20 Messpunkte erreichbar, die auf volle Punkte gerundet und mit dem Faktor 1,25 zu maximal 25 Ergebnispunkten multipliziert werden.

### § 5 Bewertung Prüfungsteil SPRECHEN

Die Teile 1 bis 3 des Prüfungsteils SPRECHEN werden von zwei Prüfenden getrennt bewertet.

Die Bewertung erfolgt nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Modellsatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die auf dem Bogen *Sprechen – Ergebnis* vorgesehenen Punktwerte vergeben. Zwischenwerte sind nicht zulässig.

將得分乘以1.25，換算為25分制的成績。

### §4.3 寫作測驗

寫作測驗由兩位閱卷人員依規定之評分標準，分別給予評分1及評分2（參照模擬試題：考官用卷）。閱卷人員須依照寫作評分表上之既定數值給分，不得評給規定以外之其他數值。給分之理由或說明可註記於寫作評分表。各項得分加總後，應由該名給分之閱卷人員附上考官編號及簽字。

評分1和評分2之數值應分別填寫至寫作成績表，兩者之平均值即為最終之寫作成績。

如其中一名閱卷人員給予不及格之評分，但另一位給予及格成績，且兩者平均低於及格分數12分時，則需由第三人再次閱卷（評分3）。最終得分應填寫至寫作成績表，並加以簽字確認計算無誤。如有第三名閱卷人員，則需由該名人員簽字。

寫作測驗總分為20分。四捨五入後取其整數，再乘以係數1.25，換算為25分制之成績。

### §5 口試評分

口試的第一至第三大題由兩名考官分別給分。

給分依規定之評分標準（參照模擬試題：考官用卷），每項給分僅限口試成績表上之既定數值，不得評給規定以外之其他數值。



Im Prüfungsteil SPRECHEN sind maximal 25 Ergebnispunkte erreichbar. Es werden nur die auf dem Bogen *Sprechen - Bewertung* vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben.

Das Einführungsgespräch wird nicht bewertet.

Während der Prüfung oder direkt danach notiert jede/-r Bewertende seine/ihre Bewertungen auf dem *Bogen Sprechen Bewertung* und zeichnet diesen mit Bewerbernummer und Unterschrift.

Zur Ermittlung des Ergebnisses des Prüfungsteils SPRECHEN wird aus beiden Bewertungen das arithmetische Mittel gezogen und auf volle Punkte gerundet (bis 0,49 wird abgerundet, ab 0,5 wird aufgerundet).

Das Ergebnis des Prüfungsteils SPRECHEN wird auf dem Bogen *Sprechen - Ergebnis* festgehalten und als rechnerisch richtig gezeichnet. Alternativ können die Bewertungen der Prüfenden auch in eine digitale Bewertungsmaske eingegeben werden; unabhängig davon, ob eine papierbasierte oder digitale Prüfung gebucht wurde. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten; daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

## § 6 Gesamtergebnis

### 6.1 Ermittlung der Gesamtpunktzahl

Zur Ermittlung der Gesamtpunktzahl werden die in den einzelnen Prüfungsteilen erreichten Ergebnispunkte addiert und auf volle Punkte gerundet.

### 6.2 Punkte und Prädikate

Die Prüfungsleistungen werden in Form von Punkten und Prädikaten dokumentiert. Es gelten folgende Punkte und Prädikate für die Gesamtprüfung:

Punkte	Prädikat
100-90	sehr gut
89-80	gut
79-70	befriedigend
69-60	ausreichend
59-0	nicht bestanden

口試總分為25分。每項給分為口試評分表上之既定數值，開場的簡單問候及自我介紹不列入計分範圍。

考官應於口試過程中或結束後，將分數填寫至口試評分表，並附上考官編號及簽署。

口試成績取兩名考官給分之平均值，四捨五入後取其整數（小數點後數值小於或等於 0.49 應捨去，大於或等於 0.5 則整數加 1）。

口試成績應填寫至口試成績表，並由考官簽署確認計算無誤。考官亦可透過電腦上的評分系統給分，無論考試採用紙本或數位化形式進行。考官和評分人員在考試平台以個人登錄資料驗證身份後，無需簽署。

## §6 總成績

### §6.1 總分計算

將各項測驗之得分加總，四捨五入後取其整數，即為總分。

### § 6.2 分數及等級

考試成績包含分數及相對應之等級，詳見下表：

分數	等級
100-90	優秀
89-80	良好
79-70	尚可
69-60	及格
59-0	不及格

### 6.3 Bestehen der Prüfung

Maximal können 100 Punkte erreicht werden, 75 Punkte im schriftlichen Teil und 25 Punkte im mündlichen Teil. Die Prüfung ist bestanden, wenn insgesamt mindestens 60 Punkte (60 % der Maximalpunktzahl) erzielt und alle Prüfungsteile abgelegt wurden. Hiervon müssen mindestens 45 Punkte in der schriftlichen Prüfung und mindestens 15 Punkte in der mündlichen Prüfung erreicht werden. Andernfalls gilt die gesamte Prüfung als nicht bestanden.

### § 7 Wiederholung und Zertifizierung der Prüfung

Es gelten § 14 und § 15 der *Prüfungsordnung*.

In Ausnahmefällen und sofern es die organisatorischen Möglichkeiten am Prüfungszentrum erlauben, sind Teilwiederholungen möglich, d.h. die Wiederholung entweder der mündlichen Prüfung oder der gesamten schriftlichen Prüfung. Ein Anspruch auf Teilwiederholung seitens der Teilnehmenden besteht nicht. Teilwiederholungen sind innerhalb eines Jahres nur am selben Prüfungszentrum möglich, an dem die erste Prüfung durchgeführt wurde. Das Prüfungszentrum kann eine Bearbeitungsgebühr für die Teilwiederholung verlangen.

### § 8 Schlussbestimmungen

Diese *Durchführungsbestimmungen* treten am 1. September 2023 in Kraft und gelten erstmals für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach dem 1. September 2023 stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Durchführungsbestimmungen* ist die deutsche Fassung maßgeblich.

### 6.3 通過考試

總分為 100 分，其中筆試占 75 分，口試占 25 分。惟完成所有測驗項目，且至少獲得 60 分（總分的 60%）者，始得視為通過考試。其中，筆試成績應至少取得 45 分，口試至少取得 15 分。未符合上述標準者，則未通過考試。

### § 7 重考和及格證書

適用《考試規定》§14及§15。

如遇特殊情況，且考試中心各項條件可配合之前提底下，可進行單科重考，即重考口試或所有筆試。考生無權提出單科重考的要求。單科重考須在一年之內由舉辦前次考試的同一所考試中心進行，且該考試中心可收取辦理單科重考的手續費用。

### § 8 最終條款

本《施行細則》自 2023 年 9 月 1 日起生效，適用於 2023 年 9 月 1 日後參加本項檢定考試之考生。

本《施行細則》如因不同語言版本而有歧異時，以德文版為準。

---

Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. „Prüfungsteil SPRECHEN“)

kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. „Der Antwortbogen wird ...“)

## ANHANG

### Zusätzliche Regelungen zur Durchführung digitaler Deutschprüfungen

Digitale Deutschprüfungen werden in Präsenz an einem Laptop des Prüfungszentrums des Goethe-Instituts abgelegt. Abweichend oder zusätzlich zu den oben stehenden Regelungen gilt Folgendes:

#### 1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterialien) gilt:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Die Prüfungsteilnehmenden verfassen ihre Texte mit einer deutschen Tastatur. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über Kopfhörer ausgespielt.

Beim Modul/Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Prüfungsteilnehmenden die Aufgaben weiterhin auf Papier.

#### 2. Abweichend von § 4 (Bewertung) gilt:

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

Stand: 1. September 2023

## 附件

### 數位化德語考試附加規則

數位化德語考試應使用歌德學院考試中心現場之筆記型電腦進行。為此，前述《施行細則》變更及增訂如下：

#### 1. 前述規定1.2（考試用紙及用具）變更如下：

不論報考全科或單科考試，閱讀、聽力、寫作三項測驗一概以數位化形式進行。考生直接於測驗平台上進行考試，利用德文鍵盤撰寫作文。數位化考試的內容與紙筆測驗一致，惟考生直接在測驗平台輸入答案並完成寫作，無需再將答案謄寫至答題卷。直到完成該項（單科）考試或筆試，即考試時間結束前，考生可隨時修改答案或所撰寫之文章。

在開始進行單科測驗或全科考試的筆試前，考生可先觀看測驗平台的操作說明。觀看結束後，始起算考試時間。

單科或全科考試的聽力測驗將直接經由測驗平台播放語音內容，傳送至考生配戴之耳機。

單科或全科考試之口試仍採用紙本形式進行。

#### 2. 前述規定§ 4（評分）變更如下：

閱讀與聽力測驗之選擇題，不分單科或全科考試，一律由測驗平台自動閱卷批改。作文和口試之評分，則由兩位閱卷人員或考官分別於平台直接給分。評分標準與紙本考試參照之標準相同。考官和閱卷人員在考試平台以個人登錄資料驗證身份後，無需簽署。

版本：2023年9月1日

## Zusätzliche Regelungen zur Durchführung von Online-Deutschprüfungen

Online-Deutschprüfungen werden unter bestimmten Voraussetzungen (vgl. zusätzliche Regelungen in den Anhängen der *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen*) ortsunabhängig an einem privaten Desktop-Computer oder Laptop abgelegt. Für Online-Deutschprüfungen gilt Folgendes:

### 1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterial) gilt:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über den Lautsprecher ausgespielt.

### 2. Zusätzlich zu 2.1 (Vorbereitung) gilt:

2.1 Die Prüfungsteilnehmenden verwenden einen Desktop-Computer oder Laptop mit Netzbetrieb, stabiler Internetverbindung, integriertem Mikrofon, integriertem/externem Lautsprecher und integrierter/externer Webcam.

2.2 Die Tastatursprache ist auf Deutsch eingestellt.

2.3 Die Prüfungsteilnehmenden stellen die Erfüllung der **technischen Voraussetzungen**, die im Folgenden sowie im Buchungsprozess aufgeführt werden, für die Prüfungsdurchführung eigenverantwortlich sicher:

## 線上德語考試附加規則：

在特定前提下（參見《考試規定》和《施行細則》附件中的附加規則），線上考試可不受地點限制，以私人所有的桌上型或筆記型電腦進行考試。線上考試適用下列變更：

### 1. 前述規定1.2（考試用紙及用具）變更如下：

不論報考全科或單科考試，閱讀、聽力、寫作三項測驗一概以數位化形式進行。考生直接於測驗平台上進行考試。數位化考試的內容與紙筆測驗一致，惟考生直接在測驗平台輸入答案並完成寫作，無需再將答案謄寫至答題卷。直到完成該項（單科）考試或筆試，即考試時間結束前，考生可隨時修改答案或所撰寫之文章。

在開始進行單科測驗或全科考試的筆試前，考生可先觀看測驗平台的操作說明。觀看結束後，始起算考試時間。

單科或全科考試的聽力測驗將直接經由測驗平台播放，考生透過揚聲器聆聽語音內容。

### 2. 前述規定2.1（準備工作）變更如下：

2.1 考生使用之桌上型或筆記型電腦需具備供電系統、穩定的網路連線，且內建或外接麥克風與視訊鏡頭。

2.2 鍵盤輸入之語言應設定為德語。

2.3 考試過程所需之電腦設備與網路需求應由考生自行備妥，並承擔所有相關責任。各項要求除詳述於下方，亦會於報名過程告知考生。

### Technische Voraussetzungen:

#### Gerät:

- Desktop-, Laptop-Computer oder Chromebook (Hinweis: Chromebooks können für die Prüfung verwendet werden, aber der technische Support ist nur eingeschränkt möglich)
- Tablets und andere mobile Endgeräte sind nicht zulässig

#### Monitor:

- ein Monitor oder Bildschirm
- mehrere Monitore oder Doppelbildschirme sind nicht zulässig

#### Lautsprecher/Mikrofon:

- interner oder externer Lautsprecher sowie ein im Computer oder der Webkamera integriertes Mikrofon
- Kopfhörer mit oder ohne eingebautes Mikrofon oder In-Ear-Kopfhörer sind nicht zulässig.

#### Kamera:

- Integrierte Kamera oder eine separate Webkamera  
Hinweis: Die Kamera muss so bewegt werden können, dass die Prüfungsaufsicht einen 360°-Blick auf den Raum, einschließlich der Tischoberfläche und Tischunterseite, erhält. Wenn die Kamera nicht 360° beweglich ist, muss ein Handspiegel griffbereit sein.

#### Browser:

- Google-Chrome™-Browser (Popup-Blocker muss deaktiviert werden)
- Browsererweiterungen müssen während der Prüfung deaktiviert sein

#### Internetverbindung:

- Erforderlich: Upload- und Download-Geschwindigkeit von 5 Mbit/s
- Empfehlung: 10 Mbit/s

2.4 Unmittelbar vor der Prüfungsdurchführung müssen alle Computer-Anwendungen und Programme geschlossen sein, die nicht für die Prüfung relevant sind.

### 電腦設備與網路需求

#### 設備

- 桌上型電腦、筆記型電腦或Chromebook (重要提醒: 使用Chromebook進行考試時, 技術支援可能受到限制。)
- 不可使用平板電腦和其它移動式終端設備。

#### 顯示器

- 一台顯示器或螢幕
- 禁止使用多台顯示器或雙螢幕

#### 揚聲器/麥克風

- 電腦內建或外接揚聲器, 以及電腦或視訊鏡頭內建的麥克風。
- 禁止使用頭戴式耳機 (無論是否附帶麥克風) 或者入耳式耳機。

#### 視訊鏡頭

- 電腦內建或外接式視訊鏡頭。重要提醒: 視訊鏡頭須具備轉向功能, 確保監考人員可360度環視考試場地, 包括桌子上下兩面。如視訊鏡頭不具備360度環視功能, 考生需另外準備一面可手持的鏡子於手邊備用。

#### 瀏覽器

- 使用Chrome™作為瀏覽器 (必須關閉禁止彈出式視窗軟體 Popup-Blocker)。
- 考試期間禁止使用任何瀏覽器外掛程式

#### 網路連線

- 要求: 上傳和下載速度 5 Mbit/s
- 建議: 10 Mbit/s

2.4 所有和考試不相關的電腦應用程式和軟體必須在考試之前全部關閉。

### 3. Abweichend von 2.2 (Ablauf) gilt:

3.1 Die Prüfungsteilnehmenden sorgen dafür, dass sie die Prüfung in einem störungsfreien Raum mit adäquaten Licht- und Sitzverhältnissen ablegen. Räume mit mehr als einer Tür oder mit großen Glasfronten sind nicht erlaubt.

3.2 Während der Prüfung befinden sich außer dem/der Prüfungsteilnehmenden keine weiteren Personen oder Haustiere im Raum, Tür und Fenster werden geschlossen.

3.3 Zur Sicherstellung, dass während der Prüfung keine weiteren Personen den Raum betreten, müssen Arbeitsplatz und Webcam so ausgerichtet werden, dass der/die Prüfungsteilnehmende und die Tür permanent im Bild sind.

3.4 Der Prüfungsplatz wird so eingerichtet, dass die Arbeitsfläche leer ist und sich außer dem Desktop-Computer mit Monitor oder Laptop, Lichtbildausweis, ggf. Tastatur und Lautsprecher keine weiteren Gegenstände auf dem Tisch befinden. Wenn der Arbeitstisch über Schubladen verfügt, müssen diese vor der Prüfung leergeäumt werden. Hierzu erfolgt eine Kontrolle.

3.5 Zur Überprüfung der Einhaltung der Prüfungsbedingungen führt die Prüfungsaufsicht zusammen mit dem/der Prüfungsteilnehmenden eine Überprüfung des Raums per Webcam durch. Wenn eine im Laptop integrierte Webcam genutzt wird, müssen die Prüfungsteilnehmenden zusätzlich einen Handspiegel (Durchmesser mind. 10 cm) bereithalten, damit auch der Laptop selbst überprüft werden kann (siehe 2.3).

3.6 Der/Die Prüfungsteilnehmende muss während der ganzen Prüfung erkennbar sein. Das Gesicht und die Ohren des/der Prüfungsteilnehmenden müssen während der gesamten Prüfung sichtbar sein und dürfen nicht verdeckt werden.

3.7 Smartwatches, analoge Uhren, Schmuckstücke im Gesichtsbereich, Haarschmuck sowie gesichtsnahe Accessoires, wie z.B. Tücher, Schals, Krawatten, dürfen während der Prüfung nicht getragen werden, um zu gewährleisten, dass keine unerlaubten technischen Hilfsmittel benutzt werden.

3.8 Mobiltelefone und weitere mobile Endgeräte müssen nachweislich ausgeschaltet und außerhalb der Reichweite des/der Prüfungsteilnehmenden deponiert werden.

### 3. 前述規定2.2（考試流程）變更如下：

3.1 考生需確保進行考試之空間不受干擾、燈光充足且備有可端坐之座椅。該空間不得有超過一個以上之出入口或大片落地窗。

3.2 考試過程中，該空間除考生外，不得有其他人員或寵物在場，亦須關閉所有門窗。

3.3 為確保考試過程無其他人員進出，設置考生座位和視訊鏡頭時，需確保視訊畫面可隨時監控考生及出入口之動靜。

3.4 除考試使用的桌上型電腦（含螢幕）或筆記型電腦、附照片的證件，以及為考試準備的鍵盤和揚聲器外，進行考試的座位區及桌面應全面淨空。如工作書桌附有抽屜，亦必須在考前將抽屜內的物品清空。考試前會逐一針對上述要求進行檢查。

3.5 為確保各項條件符合考試規定，監考人員和考生需一同透過視訊鏡頭檢查考試場地。如視訊鏡頭為筆記型電腦內建式，考生需另行準備一面可手持的鏡子（直徑至少10公分），以便檢查作為考試設備的筆記型電腦。（見2.3）

3.6 考生須在考試全程處於可辨識狀態，持續露出臉孔及耳朵，不可加以遮掩。

3.7 考試期間禁止佩戴智慧手錶、傳統手錶、任何臉部、頭部和臉部周邊的飾品或配件，例如頭巾、圍巾、領帶等，以確保考生未使用任何違反規定之輔助工具。

3.8 考生必須證明手機和其他移動式終端設備已關閉，並已放置於無法觸及之處。

3.9 Prüfungsteilnehmende verpflichten sich, die vorbereitenden Schritte zur Prüfungsdurchführung sowie die Hinweise der Prüfungsaufsicht zu beachten und Anweisungen umzusetzen.

3.10 Der schriftliche und mündliche Teil der Online-Deutschprüfung findet jeweils als Einzelprüfung statt. Die zeitliche Organisation der Prüfung erfolgt gemäß 1.4.: Falls während der schriftlichen Prüfung ein Toilettengang erforderlich ist, wird der Zeitplan beibehalten und die Prüfungszeit nicht verlängert.

#### **4. Abweichend von § 4 und § 5 (Bewertung) gilt:**

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung (siehe dazu § 4 und § 5). Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

3.9 考生有義務遵守考試的準備步驟和監考人員的要求，並聽從監考人員的指示。

3.10 線上德語考試的寫作測驗和口試均為個別考試。考試時間安排根據1.4相關規定：寫作測驗期間如有如廁需求，仍繼續計時，不會因此延長考試時間。

#### **4. 前項考試§ 4 和 § 5 (評分)變更如下：**

閱讀與聽力測驗之選擇題，不分單科或全科考試，一律由測驗平台自動閱卷批改。作文和口試之評分，同樣不分單科或全科考試，則由兩位閱卷人員或考官分別各自於平台直接給分。評分標準與紙本考試參照之標準相同（參照§ 4 und § 5）。考官和閱卷人員在考試平台以個人登錄資料驗證身份後，無需簽署。